

LIEFERANT -WERK: 3111
-Nr.: 91023105

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 90009644

ABLADESTELLE: 14249

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE:

VERSANDART: LKW

POLYTEC Lohne
Brandstraße 29
49393 Lohne

Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

FRACHTFUEHRER: DHL Freight GmbH

-NUMMER:

SEND.-

GEWICHT BR: 7405

LS-Nr -DATUM -POS	SACHNUMMER KUNDE SACHNUMMER LIEFERANT PACKMITTEL -MENGE - NUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G ZUSATZDATEN LIEFERANT FUELLMENGE - NUMMER LIEFERANT	BEZEICHNUNG D. LIEF. VERSTÄRKUNGSBLECH	BESTELLNr. KONSIGNATION
80237239 20.08.2025 10	M0172434 10004119 VP: 30 - TBA-507064 VP: 30 - TBA-520892 VP: 270 - TBA-507164 CHARGE	1.080		S/ 36 0 0	ZSB Getriebedeckel 80001365 80000086 80001368	550004769701
80237240 20.08.2025 10	M0155083 50000180 VP: 14 - TBA-500086 VP: 28 - TBA-507163 VP: 14 - TBA-520922 CHARGE	560		S/ 40 0 0	Verstärkungsblech 80001369 80001367 80001366	550004714101

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 AGO 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) Versender/Lieferant POLYTEC PLASTICS Germany GmbH & Co Brandstraße 29 49393 Lohne		(2) Lieferanten-Nr. 91023105		(3) Speditionsauftrags-Nr. 92308	
(5) Beladestelle Versandstelle Lohne		(8) Sendungsnummer 92308		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
(11) Empfänger Magna PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 90009644		(6) Datum 20.08.2025	
		(13) Borderedo-Ladefliste-Nr.: SRMA85820		(7) Relations-Nr.	
		(9) Versandspediteur DHL Freight GmbH Franz-Lehner-Strasse 11 85716 Unterschleißheim		(10) Spediteur-Nr. 90002309	
(14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A. Plant Modugno Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendervermerk für den Versandspediteur		(16) Eintreff-Datum	
				(17) Eintreff-Zeit	
(18) Lieferung 80237239 80237240		(19) Anzahl 30 30 270 14 28 14	(20) Packmitteltyp TBA-507064 TBA-520892 TBA-507164 TBA-500086 TBA-507163 TBA-520922	(21) SF 100	(22) Inhalt M0172434 M0155083
					(23) Tara KG 1249 210
					(24) Brutto KG 5.531 1.873
(25) Summe: 44		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen 1459 7.404	
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
(31) Frankatur EXW Lohne		(32) Warenwert für SVS/RVS		(33) Transportversicherung vom Spediteurs zu decken mit	
				(34) Versender-Nachnahme	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 55000476970		(37) Kontierung	
		(38) Transportmittel-Nr.			
		(39) LKW -Code			
		(40) Versandart LKW		(41) Abr.-Schl.	
		(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers KUERNER-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 AGO 2025 "Ricevuto in riserva di verifica su qualità e quantità"			
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers:		Datum		Uhrzeit	
		Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift	
(45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
				(46)	
(02) Lieferanten-Nummer(V) 91023105 		(08) Sendungs-Nummer(2S) 92308 			
(10) Spediteur-Nummer(4V) 90002309 					

1-15 and 21-22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility a 1-15 and 21-22 including

1-15, továbbá 21-22. rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

REG

1612766

1 Feladó (Név, cím, ország) / Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) POLYTEC GROUP POLYTEC PLASTICS Germany GmbH & Co KG Brandstraße 29 / D-49393 Lohne / Germany Phone: +49-4442-950-0 / Fax: +49-4442-950-110 www.polytec-group.com				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT / INTERNATIONALES FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).			
2 Átvevő (Név, cím, ország) / Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Gruppa Nordi SRL PO BOX VIA TRAVERSA DE CLASPERI 84016				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (Helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Helység / place / Ort Ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (Helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Helység / Place / Ort Ország / Country / Land Időpont / Date / Datum www.polytec-group.com				18 A fuvarozó fenntartásai és feljegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente - 92308 -							
6 Jel és szám Mark and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Nature of the goods Bezeichnung der Güte	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
- 44 COL -			- 7404 kg -				
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Atvevő Consigner Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückkerstattung							
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlanweisungen Bérmentesítés, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in on Ausgefertigt in am				KÜZÖR REGAL S.r.l. Via del ... 27 AGO 2025			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders www.polytec-group.com				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Raktsúly Useful load Nutzlast	verifica su qualità e quantità MKFE MAGYAR KÖZÜTI FUVARÓZÓK EGYESÜLETE			

Veszélyes árut kell az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám, és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, der Ziffer gegebenenfalls der Buchstabe